

<b>Zeitschrift:</b>	Bündner Monatsblatt : Zeitschrift für Bündner Geschichte, Landeskunde und Baukultur
<b>Herausgeber:</b>	Verein für Bündner Kulturforschung
<b>Band:</b>	- (1976)
<b>Heft:</b>	11-12
 <b>Artikel:</b>	Urkunden zur Geschichte des Klosters Müstair 1316-1513
<b>Autor:</b>	Müller, Iso
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-398202">https://doi.org/10.5169/seals-398202</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Urkunden zur Geschichte des Klosters Müstair

## 1316–1513

*Von P. Iso Müller*

Die folgenden Urkunden sind schon mehrfach zitiert, nie aber mit dem ganzen Text ediert worden. Soll die spätmittelalterliche Geschichte des Nonnenstiftes, besonders auch in kunstgeschichtlicher Hinsicht, wirklich solid aufgebaut werden, dann sind diese Dokumente vorerst einmal ganz zu veröffentlichen. Um dabei Zitationen zu erleichtern, benutzen wir einige Abkürzungen. Es sind folgende:

Eubel = C. Eubel, *Hierarchia Catholica medii aevi*. Bd. I–II. Münster in Westfalen. 1898–1901.

Poeschel = E. Poeschel, *Die Kunstdenkmäler des Kt. Graubünden*. Basel, Band V. 1943.

Thaler = P. Albuin Thaler, *Geschichte des Bündnerischen Münster Tales*. St. Maurice 1931.

Zemp-Durrer = J. Zemp u. R. Durrer, *Das Kloster St. Johann zu Münster*. Genf 1906–1910.

### *I. Urkunde vom 21. August 1316* *Rekonziliation des Klosters samt Kapellen und Kirchhöfen*

#### *1. Text*

*Fr. B. Dei gracia Zybonensis episcopus, vicarius dyocesis Curiensis in spiritualibus constitutus, vniuersis christifidelibus presens scriptum intuentibus salutem in Domino sempiternam. Quia nos ad petitionem abbatisse monasterii in valle Thuuers, advocati Egenonis de Amacia, Berlini ministri, Arnoldi cellararii et aliorum subditorum monasterium cum capellis, cymiterium magnum cum ambitu necnon omnia loca, ubi corpora fidelium sunt tumulata, ibidem propriis manibus reconciliauimus spiritus sancti gracia nobis cooperante.*

Cupientes igitur, ut idem monasterium cum capellis a fideli populo frequentetur et cum dignis sollempnitatibus honoretur, omnibus vere penitentibus et preuie confessis, qui predictum monasterium cum capellis in diebus videlicet dedicacionis, nativitatis domini, circumcisio-  
nis, epiphaniae, cena Domini, parassaphe, resurecionis, ascensionis, pentecostes in quatuor festiuitatibus sancte Marie semperque virgi-  
nis, omnium sanctorum, omnium apostolorum et aliorum sanctorum ibidem patronancium necnon per octauas, quando agitur festum corpo-  
ris Christi, causa deuocionis accesserint uel quocienscumque manum adiutricem porexerint, necnon de facultate sua in extremis ad fabri-  
cam legauerint, auctoritate omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius meritis confisi x1 dies criminalium et c veniam  
in Domino misericorditer relaxamus.

In huius rei testimonium presentes literas sigilli nostri munimine duximus roborandas. Datum anno Domini m c c c xvi, xii Kalendas septembris, indyctione xv, die veneris.

## 2. *Erklärung*

Die Urkunde befindet sich im Stiftsarchiv Müstair, Schublade I. Nr. 5. Grösse: 11,3 × 19,5 cm. Dorsualnotiz: «1316 Reconciliatio ecclesiarum et cimiterii.» Die deutsche Inhaltsangabe datiert später. Unvollständig abgedruckt ist der Text bei Zemp-Durrer S. 62, Anm. 1.

Der Aussteller der Urkunde ist Frater Berchtold (abgekürzt: B) aus dem Deutschorden, der 1313–1316 als Weihbischof von Chur amtete. Helvetia Sacra 1 (1972) 507. Im Jahre 1315 war er in Marienberg tätig. B. Schwitzer, Chronik des Stiftes Marienberg von Goswin, Innsbruck 1880, S. 97–98. Die Diocesis Zimbonensis oder Symboliensis, auf die er geweiht wurde, kam später unter das 1333 errichtete Erzbistum Bospor, heute Kertsch in der Krim. Eubel I. S. 495, 567, 581.

Egno IV. von Matsch, nachweisbar 1277, gestorben ca. 1342. Zeitschrift des Ferdinandums 18 (1873) 158. Berlin ist sonst nicht bekannt, sein Titel eines minister wird als Klosterammann interpretiert. Zemp-Durrer 62 Anm. 1. Ebensowenig ist Kellner Arnold belegt, «Die Hervorhebung dieser Gesuchsteller im Weiheakt ist ungewohnt und auffallend. Man ist versucht, die Bitten auf eine Ermässigung der erheblichen Weihespesen zu deuten.» Zemp-Durrer 62. Anm. 1.

Das Siegel der Urkunde ist abgerissen, doch ist sein sonstiges Siegel bekannt. Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 74 (1944) 36 zu 1316.

*II. Urkunde vom 20. Juni 1360 (Avignon)  
Ablassbrief für die Kapelle St. Oswald in St. Maria*

*1. Text*

Uniuersis sancte matris ecclesie filiis, ad quos presentes littere perue-  
nerint, nos miseracione diuina *Augustinus Salubriensis, Jacobus Mille-  
potomensis, Paulus Girapetrensis, Bertoldus Cisopoleensis, Philippus  
Lauadensis, Johannes Candiuionensis, Raphael Archadiensis, Gerhardus  
Ariensis, Lazarus Boutroutinensis, Albertinus Surnanensis, Franciscus  
Lapsacensis, Cosmas Trapacensis, Ricardus Naturensis, Johannes Veg-  
lensis et Johannes Aitonensis* episcopi salutem in domino sempiternam.

Splendor paterni luminis, qui sua mundum illuminat velut inef-  
fabiili claritate, tunc enim fauore benigno prosequitur, cum deuota  
ipsorum sanctorum meritis et precibus adiuuatur. Cupientes igitur, ut  
*capella sancti Oswald regis in silua* prope cenobium sancti Johannis Bap-  
tiste Curiensis diocesis congruis honoribus frequentetur et a christifide-  
libus iugiter ueneretur, omnibus uere penitentibus, contritis et confes-  
sis, qui ad dictam ecclesiam in singulis sui patroni et beate Marie uir-  
ginis festiuitatibus ac omnibus alliis infrascriptis, uidelicet natiuitatis  
Domini, circumcisionis, epyphanie, parasceue, pasce, ascensionis,  
pentecostes, trinitatis et corporis Christi, inuencionis et exaltationis  
sancte crucis, sancti Michael, sanctorum Petri et Pauli apostolorum et  
omnium aliorum apostolorum et quatuor sancte ecclesie doctorum, in  
festo omnium sanctorum, sanctorum Johannis Baptiste et ewangeliste,  
et aliorum euangelistarum dicteque ecclesie dedicacionibus, sanc-  
torum Stephani, Laurencii, Georgii, Martini, Nicolai, Ciriaci, Lucii  
confessoris ac sanctarum Marie Magdalene, Marthe, Anne, Katherine,  
Barbare, Ursule, Dorothee, Margarethe, per octauas festiuitatum pre-  
dictarum, octauas habencium singulisque diebus dominicis et festiuis  
causa deuocionis, oracionis aut peregrinacionis accesserint uel qui aliis  
diuinis officiis ibidem interfuerint, uel qui in serotina pulsacione cam-

pane flexis genibus tria Aue Maria dixerint, seu qui ad fabricas dicte capelle luminaria, ornamenta, libros, calices, aurum, argentum, umenta donauerit, legauerit, donari uel legari per se uel alium seu alios procurauerit uel quouis alio modo dicte capelle manus porrexerit adiutrices uel qui pro salubri statu domini episcopi presencium confirmatoris ac dominici scriptoris de *Lautz* harum impetratoris dum uixerint et cum ab hac luce migrauerint pro animabus ipsorum necnon pro animabus omnium parentum, amicorum, benefactorum suorum pie deum orauerint quandocumque quocienscumque uel ubicumque premissa uel aliquod premissorum deuote fecerint, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de inmissis eis penitenciis misericorditer in Domino relaxamus, dummodo dyocesani uoluntas ad id accesserit et consensus.

In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus litteris (sunt) appensa. Datum *Auunione* anno Domini millesimo CCC<sup>o</sup>LX<sup>o</sup> indiccione xiii, die uigesima mensis iunii, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini *Innocencii* diuina prouidencia pape sexti. Anno octauo.

(Am Rande des Pergaments Bestätigung vom 22. August 1364.)

Nos quoque *Petrus Kotmanni*, custos ecclesie Curiensis, reuerendissimi in Christo patris ac domini *Petri* Dei gracia *episcopi* Curiensis in spiritualibus uicarius: omnes singulas indulgencias a prescriptis reuerendis patribus dicte capelle, prout in presenti litera continentur, concessas et datas auctoritate ordinaria personali ratificamus, approbamus et confirmamus. Insuper omnibus vere penitentibus et confessis, qui predicte capelle manus porrexerint adiutrices seu in ecclesia predicta seu capella in festiuitatibus suprascriptis conuenerint, quadraginta dies criminalium et annum uenialium de iniuncta ipsis penitencia misericorditer in Domino relaxamus, presentibus meo sigillo sigillatis in euidenciam premissorum. Datum Curie anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>LX<sup>o</sup> quarto, feria quinta in octaua assumptionis sancte Marie virginis gloriose.

(Am Rande des Pergaments gleichzeitige Inhaltsangabe:)

Summa indulgenciarum CCCCCC XL dies criminalium et mille CCCCCC dies venialium.

## 2. Erklärung

Die Original-Urkunde befindet sich im Stiftsarchiv Müstair, Schublade I. Nr. 6. Grösse: 62 × 45 cm. Kalligraphische Schrift, die ersten drei Worte in hervorstechender Majuskelschrift.

Die fünfzehn Aussteller sind wie folgt zu identifizieren:

1) Augustinus Salubriensis episcopus, Bischof von Soliwi, eines Suffraganbistums vom Konstantinopel, amtete in Auftrage des Churer Bischofs Peter I. Gelyto (1356–1368) in den Jahren 1359–1360. Am 10. und 25. Mai 1360 war er noch in Marienberg. Goswin 1. c. S. 102, 148. *Helvetia Sacra* I. 507–508. Eubel I. 302,454. 2) Jacobus Millepotomensis, identisch mit dem Minorit Jacobus de Ponto, der 1349 als Bischof von Mylopotamos in Kreta erscheint. Eubel I. 357. 3) Paulus Girapetrensis (=Gerapetrensis), Bischof von Hierapetra auf Kreta um 1360. Eubel I. 285. 4) Bertoldus Cisopolensis, Bischof von Adrianopel, dessen Bistum jedoch 1359 nach Cittanova in Istrien verlegt wurde. Daher erscheint Bertoldus am 14. Juni 1359 als Bischof in Sizebolu in Thrazien, einem Suffraganbistum von Konstantinopel. Eubel I.70,194. 5) Philippus Lauadensis (=Larissensis), zuerst Bischof von Daon in Thrazien, 1351 übertragen nach Larissa in Griechenland. Eubel I.230.307. 6) Johannes Candiunionensis. Wahrscheinlich eine Verschreibung für Johannes Gambulensis, Bischof von Gabala in Syrien, Mitte 14. Jh., oder Johannes Calaritanus, Bischof von Cagliari in Sardinien, Johannes de Aragonia, Minorit 1354, oder Johannes Gravinensis, Bischof von Gravina in Südalien, Johannes de Gallinario, Minorit 1350. Eubel I.162,267,279. 7) Raphael Archadiensis, Bischof von Arkadi auf Kreta 1349, Minorit. Eubel I.103. 8) Gerhardus Ariensis, Augustinereremit, der 1357 als Bischof von Ario auf Kreta erscheint. Eubel I.108. 9) Lazarus Boutroutinensis (=Botrotonensis), Minorit, Bischof von Butrinto in Epirus, 1356, aber erst 1366 bestätigt von Innozenz VI. Eubel I. 147. 10) Albertinus Surmanensis (=Sarayensis), identisch mit dem Minoriten Albertus Bludonis, 1357 Bischof von Zarew (Astrachan-Russland). Eubel I.457. 11) Franciscus Lapsacensis, vielleicht identisch mit Franciscus Lucucensis oder Lacucensis, Suffragan des 1349 gegründeten Bistums Matrek in Zechien am Mare Ponticum, doch erst 1377 vom Papst bestätigt. Eubel I.329,346. 12) Cosmas Trapacen-

sis, wohl Bischof in Trapezunt am Schwarzen Meer, dessen Bischofsliste jedoch erst 1376 beginnt. Eubel I.520. 13) Ricardus Naturensis, identisch mit Ricardus de Tedaldis, Dominikaner, Bischof von Athyra in Thrazien, Suffragan von Konstantinopel. Eubel I.374. 14) Johannes Veglen(ensis), Bischof von Veglia, heute in Jugoslawien, Es sind zwei Bischöfe dieses Namens belegt, der eine am 2. Juli 1358, der andere am 7. Oktober 1360. Eubel I.548–549. 15) Johannes Aitonensis (=Ayaciensis), Bistum in Armenien, von dem nur Bischof Nikolaus 1328 festzustellen ist. Eubel I.126.

Der eigentliche Text der Urkunde beginnt in theologisch-literarischer Weise mit Anspielungen auf die Liturgie. *Splendor paterni luminis* erinnert an den ambrosianischen *Laudes-Hymnus* des Breviers: *Splendor paternae gloriae*. *Analecta Hymnica* 50(1907)11. Das *illuminat claritate* erinnert an *Apokalypse* Kap. 21, Vers 23: *claritas Dei illuminat eam(civitatem)*. In einer frühmittelalterlichen Aschermittwoch-*Oration* lesen wir: *benigno favore prosequere*, was fast wörtlich in unserer Urkunde wiederkehrt. P. Bruylants, *Les oraisons du Missel Romain*. 2(1952) Nr. 643 und 656. Die *Fügung meritis et precibus* geht auf alten liturgischen Stil zurück. Siehe P. Bruylants, *Concordance verbale du Sacramentaire Léonien*. Louvain 1946 S. 347–348. Der ganze Stil passt zu andern Urkundentexten dieser humanistischen Zeit. I. Müller, *Disentiser Klostergeschichte 700–1512*. Einsiedeln 1942 S. 161–162.

In der Urkunde wird erstmals die Oswaldkapelle in St. Maria, westlich des heute Sielva genannten Dorfteiles erwähnt. Poeschel V. 385 und Thaler 72–73, 169, 184, 204. Lautz dürfte Laatsch bei Glurns sein. Zur Lokalisation siehe B. Schwitzer, *Urbare der Stifte Marienberg und Münster*, Innsbruck 1891 S. 383–384 (Register). Thaler 73.

In der Bestätigungsurkunde von 1364 figuriert Petrus Kotmann von Beromünster, der vom 4. April 1364 bis zum 7. April 1365 Generalvikar im Bistum Chur war. *Helvetia Sacra* I. S. 514 und Otto P. Clavadetscher, *Die geistlichen Richter des Bistums Chur*. Basel und Stuttgart, 1964, S. 52. Peter I. Gelyto, ein Böhme, war 1356–1368 Bischof von Chur. *Helvetia Sacra* I. S. 484ff. Zu unserer Urk. vgl. Br. Hübscher im Bündner Monatsblatt 1972, S. 104–105.

Die spitzovalen Siegel der 15 Bischöfe bestehen aus rötlicher Masse und sind mit grünen bzw. rotbraunen Schnüren befestigt. Von links nach rechts gesehen ist folgendes zu bemerken: 1) fehlt. 2) nur oberer Teil erhalten. Von der Inschrift „SIE...SPR.“ 3) in zwei fragmentarischen Hälften erhalten, in der Mitte Helmzier oder Geweih, darunter zwei Stäbe (?). 4) Oberster Teil erhalten mit zwei Heiligenfiguren. 5) fehlt. 6) fehlt. 7) Teilstück: Heiliger mit Stab. 8) fehlt. 9) Nur Mittelstück erhalten. 10) Nur Teil erhalten, der später oben mit Siegellack überzogen wurde. 11) fehlt. 12) fast ganz erhalten. 50 × 35 mm. In der Mitte Heiliger mit Stab und Kreuz. Legende fehlt. 13) Teilstück, in dessen Mitte eine Figur erscheint, umgeben von Schraffier-Ornament. 14) fast ganz erhalten, 48 × 37 mm. In der Mitte Vogel unter einem gotischen Überbau. 15) fast ganz erhalten, jedoch abgeschliffen. In der Mitte Heiligenfigur, zu deren Füßen kleinere Figur. Hintergrund schraffiert.

Erst 1364 fügte Petrus Kotmann sein dunkelbraunes Siegel hinzu, und zwar an den Anfang der Siegelreihe. 50 × 30 mm. In der Mitte Maria mit dem Kinde. Die Legende entziffert Frau Dr. E. Meyer-Marthaler wie folgt: S(IGILLUM) PETRI D(IA)C(ON)I KOT-MANNI VICARII T(AM) SP(IRIT)UALIBUS + TE(M) PORA-LIBUS.

*III. Urkunde vom 15. Januar 1391 (Marienberg)  
Ablassverleihung an das Kloster Müstair und seine Kapellen*

*1. Text*

*Frater Benedictus ordinis sancti Augustini, subcommissarius et substitutus reuerendissimi patris et domini Fratris Johannis de Burgo, ordinis fratrum minorum, sanctissimi patris ac domini domini nostri domini Bonifacii diuina prouidencia pape noni super predicacione verbi crucis et aliis quibuslibet negociis et indulgenciis sibi concessis commissarii vi-ces quoque summi penitenciarii gerentis, vt in priuilegiis lucidius con-tinetur.*

*Vniuersis et singulis christifidelibus has presentes inspecturis cum noticia sub(di) torum salutem et sinceram in Domino caritatem. Sanc-*

torum meritis inclita gaudia fideles minime non assequi dubitamus, qui eorum patrocinia pro condigne deuocionis obsequia promerentur. Illum quoque venerantur in ipsis, quorum gloria ipse est et retribucio premiorum.

Nos igitur pro consequenda illa gaudia eaque dare fidelibus cupientibus omnibus vere et singulis confessis et contritis, qui ad *cenobium sancti Johannis Baptiste* de supra Caluenam vallis venuste Curiensis dyocesis in monasterio dictum cenobium sanctimonialium ordinis sancti Benedicti, que persone religiose fauorabiliter exaudiende et inuitande ad omnia opera deuocionis, ut exinde speciali premio reddantur aptiores et ad alias ecclesias et cappellas, ubicumque locorum constitutas eidem monasterio annexas, nominatim tantum ad ecclesiam *sancte crucis in Monasterio*, ad ecclesiam *Marie virginis maiorem in silua plana*, ad ecclesiam *beatissime Marie virginis iuniorem ibidem*, ad cappellam *sancti Oschwaldi* ibidem, ad ecclesiam *sancti Vdalrici in Palawz*, ad ecclesias *sancti Jacobi apostoli* et *sancti Benedicti in Malles*, ad cappellam *sancti Zenonis in Beraws*, immo ad altaria predicti monasterii ac ecclesiarum et cappellarum sibi annexarum, in diebus siue festis dedicacionum siue patrocinatorum predicti cenobii et ecclesiarum, cappellarum predicatorum immo ararum existencium in dicto cenobio et ecclesiis ac cappellis prenotatis ecclesiam in septem diebus patrocinia et dedicationes inmediate sequentibus venerint ac in diebus et festis subscriptis, videlicet:

natiuitatis domini nostri Jesu Christi, circumcisionis eiusdem, epiphanie, cene Domini, passionis et resurrectionis, ascensionis eiusdem, penthecosten, commemoracionis sanctissimi coporis Christi, in festis quoque et diebus conceptionis, natiuitatis, purificacionis, annunciationis et assumptionis sanctissime Marie virginis gloriose, in die sancti Johannis Baptiste, in diebus et festis sanctorum duodenorum apostolorum, in festis etiam diebus sancti Stephani prothomartiris, sanctorum innocentium, sancti Erhardi, sancti Anthonii, sancti Sebastiani, sancte Agnetis, sancte Brigide, sancti Blasii, sancte Agnethe, sancte Torothee, sancti Valentini, sancti Gregorii, sancte Gerdrudis, sancti Georpii, inuencionis et exaltacionis sancte crucis, sancti Marci, sancti Vrbani, sancti Viti, sanctorum Johannis et Pauli martirum, sancti Vdalrici, sancte Margarete, sancte Marie Magdalene, sancti Laurencii,

sancti Oschwaldi, sancti Achacii, sancti Mauricii, sancti Michaelis, sancti Galli, sancte Vrsle, sancte Katharine, commemoracionis omnium sanctorum, sancti Martini confessoris, sancti Florini, sancti Lucii, sancte Lucie, sancte Otilie, sancti Leonhardi, sancti Nicolai et in diebus omnium illorum sanctorum, quorum reliquie in eisdem continentur, in omnibus eciam et singulis diebus dominicis prenotatum cenobium ecclesias et cappellas predictas seu altaria in eisdem existentia cum deuocione et reuerencia visitauerint, omnibus eciam hiis, qui secuntur dominicum corpus, quando ad visitandos et ad comunicandos infirmos reportabitur;

Omnibus vere et singulis, qui flexis genibus ter aue Maria dixerint, cum ad angelicam salutationem conpulsatur; preterea omnes indulgencias et gracias dicto monasterio pie et recionabiliter concessas approbamus, innouamus et confirmamus auctoritate sedis apostolice nobis in hac parte concessa.

Etenim quia in eodem monasterio sacramentum corporis Christi miraculose habetur, ad quod eciam confluencia est populorum, nos volentes, ut et dictum sacramentum de cetero venerabiliter honoretur, pre aliis sanctuariis, que ab illo sanctificantur, dictum sacramentum volumus quocienscumque ostenditur et a populo adoratur, quemlibet christifidelem participem esse indulgenciarum subscriptarum, eciam extra tempus festiuitatum corporis Christi. Insuper illis, qui deuote et cum reuerencia ambitum in dicto monasterio, vbi sancte moniales requiescunt, orando circuerint, quocienscumque hoc fecerint, eandem consecuntur indulgenciam subscriptam, specialiter eciam illis, qui pro salute anime presbiteri *Augustini de Mawrberg*, Patauensis dyocesis tunc temporis ibidem cappellani, ac harum indulgenciarum inpetratoris Pater noster cum Aue Maria deuote dixerit, hiis quoque, qui ad predictum monasterium de suis rebus dederint, testauerint siue testari procurauerint, de omnipotentis Dei misericordia et sanctorum Petri et Pauli apostolorum auctoritate confisi necnon auctoritate apostolica nobis a prefato commissario in hac parte concessa, centum mortalium et annum venialium peccatorum de iniuncta sibi penicencia perpetuis temporibus misericorditer in Domino relaxamus.

Quorum premissorum omnium in euidens testimonium presentes literas fieri fecimus nostrique sigilli appensione roborari. Datum in

*cenobio montis sancte Marie vallis et dyocesis preacte anno graciouse predicationis verbi crucis sub anno Domini millesimo trecentesimo nonagesimo primo, inductione xiiii, die mensis ianuarii xv, pontificatus prefati sanctissimi patris et Domini anno secundo.*

## 2. Erklärung

Die Original-Urkunde befindet sich im Stiftsarchiv Müstair, Schublade I. Nr. 7. Grösse: 24 × 42 cm. Alte Dorsualnotiz: «consecratio ecclesiarum.» Eine spätere Schrift der Barockzeit meldet: «Instrumenta capellarum spectantium ad coenobium sancti Johannis Baptistae Monasterii. 31.»

Urkunden-Aussteller war der Augustiner Frater Benedictus, der als Subkommissär des Kreuzzugspredigers Johannes de Burgo, eines Franziskaners, wirkte. Er tat dies im Auftrage des Papstes Bonifaz IX. (1389–1404), der zur Zeit des Schismas der römischen Obödienz zugehörte. Das Oberhaupt der Kirche liess deshalb die Kreuzzugsbulle verkünden, weil die serbisch-bosnischen Truppen am 15. Juni 1389 vom Sultan auf dem Amselfeld vernichtend geschlagen worden waren. G. Schnürer, Kirche und Kultur im Mittelalter, Paderborn 3 (1929) 210. Eine gleiche Ablass-Urkunde vom 14. Januar 1391 liegt im Pfarrarchiv Burgeis, denn nicht nur am 5. November, sondern auch am 14. Januar wurde im 14. Jh. ein Priester Felix gefeiert. Kopie der Urk. von Burgeis verschaffte uns P. Josef Joos, Marienberg. Zur Urkunde von Müstair siehe Thaler 46,74, jedoch mit irrigem Datum.

Die Urkunde bezieht sich auf die dem Kloster zustehenden Kapellen, auf die Kreuzkapelle in Müstair selbst, auf die oberen (jüngere) und auf die untere (ältere) Marienkapelle in St. Maria, wo sich auch die Oswald-Kapelle befindet, die schon in der Urkunde von 1360 erschien (Nr. II.). Ferner gehören zum Nonnenstift die Ulrichs-Kapelle in Plaus (Vintschgau), die Kapellen des hl. Jakob und des hl. Benedikt in Mals, endlich noch das Kirchlein des hl. Zeno in Burgeis.

Der Klosterkaplan Augustin de Mawrperg stammte wohl von Mauersberg, nordöstlich von Annaberg in Sachsen, gehörte aber der Diözese Passau an. Ausgestellt ist die Urkunde im Kloster Marienberg über Burgeis.

Das Rundsiegel hängt an einem Pergamentstreifen und zeigt im Schild zwei gekreuzte Schlüssel. Die Legende lautet: S(GILLUM) FRATR(IS) BENEDICTI ORDINIS SANCTI AUGVSTINI. (Freundl. Mitt. Dr. E. Meyer-Marthaler.)

*IV. Urkunde vom 12. November 1404 (Müstair)*  
*Rekonziliation von Kapellen und Altären, Kreuzgang und Friedhof*

*1. Text*

Nos *Johannes* Dei et sedis apostolice gratia *episcopus Vornensis* vniuersis christifidelibus salutem in vero salutari. Sanctorum meritis inclita gaudia christi nunc assequi non dubitamus, qui eorum patrocinia pro digne deuocionis obsequia promerentur. Illum quoque venerentur in ipsis, quorum gloria ipse est et retribucio, *cappellam sancti Jacobi, cappellam sancti Benedicti* cum duobus altaris sitas in uilla Malls Curiensis dyocesis, nenon duo altaria cum reconciliacione *ambitus et cimiterii* in cenobio sancti Johannis in monasterio dicte doyocesis, dedicauimus predictas cappellas in Malls, primam in honorem sancti Jacob(i) apostoli et Victorianus martiris, secundam in honorem sancti Benedicti confessoris, altaria ibidem primum in honorem sancti Benedicti confessoris, secundum in honorem sancte Marie Magdalene, sanctorum Sigismundi, Oswaldi regum, immo sancte Barbare virginis et martiris; altaria vero in monasterio primum in honore beatorum Petri et Pauli et omnium aliorum apostolorum, secundum vero in honore sancti Benedicti confessoris, sancti Karoli regis et magni imperatoris, sancti Herasmi martiris et confessoris necnon sancte Agnetis virginis, auctoritate nobis a reuerendo domino in Christo fratre domino *Hartemanno episcopo* Churiensi concessa, sicut dominici quoque officii nostri debitum exigebat, cooperante nobis gratia spiritus septiformis.

Nos igitur ut memoria harum reconciliatarum dedicacionum ac cum reuerencia et deuocione tanto sollempnius frequententur, auctoritate nobis a Deo concessa omnibus confessis et contritis, qui easdem cappellas et altaria visitauerint et causa deuocionis accesserint videlicet in diebus nativitatis Christi, circumcisionis, epiphanie, domini resurrectionis, ascensionis domini, in die sancto penthecosten, in die sancte

trinitatis, in die corporis Christi, in die predictorum patronorum, in omnibus diebus sancte virginis Marie, in diebus sanctorum apostolorum, in diebus sancti Johannis Bابتiste, sancti Sthephani prothomartiris, sancti Laurencii martiris, sancti Nicolai, sancti Georii, sancti Michahelis archangeli, in diebus sancte Agathe, sancte Margarethe, sancte Catherine, in die omnium sanctorum et in die dedicacionum predictarum cappellarum et altarium, etiam omnis, qui ad dictas cappellas seu altaria manus adiutrices porexerint et qui in dictas cappellas seu altaria missas legere vel cantare audierint, omnibus vero dicentibus et orantibus tres dominicas orationes et totidem angelicas salutationes, cum in dictas cappellas in sero ad dictas orationes pulsatum fuerit, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli auctoritate confisi quadraginta dies criminalium et octuaginta venialium peccatorum de iniuncta eis penitentia perpetuis temporibus misericorditer in Domino relaxamus.

Datum in predicto cenobio sancti Johannis in monasterio, secundo ydus nouembris anno domini millesimo quadringentesimo quarto, roboratum sub munimine appensionis nostri proprii sigilli in testimonium premissorum omnium.

## 2. Erklärung

Original-Urkunde im Stiftsarchiv Müstair, Schublade I. Nr. 10. Grösse: 30,5 × 20,4 mm. Dorsualnotiz in Humanistenschrift: «Reconciliatio Ecclesiarum in Villa Mals, facta anno 1504, 2°. idus Nouembris.» Diese Datierung auf 1504 fiel schon Zemp-Durrer 69 Anm. und Poeschel V.299 Anm. auf. Auch Thaler 134 nahm sie wieder auf. Zum wahren Sachverhalt führten auch Hinweise von Prof. O. P. Clavadetscher, Trogen.

Der Aussteller Johannes episcopus Vornensis ist auf einen Bischof von Varna in Bulgarien gedeutet worden. Zemp-Durrer 69 Anm. Es könnte sich um einen Wanderbischof handeln, der seine Diözese verlassen hat, da Ende des 14. Jh. die bulgarische Kirche mit der byzantinischen vereinigt wurde. Lexikon für Theologie und Kirche 2(1958)764–765. Die Bischofsliste ist nicht ganz klar, doch verliess Bischof Dominikus 1403 Varna. Erst 1414 erscheint Bischof Nikolaus, vor

dem ein Bischof Johannes figuriert, der mit dem unsrigen identisch sein dürfte. Eubel I.546.

Schon am Anfang fällt Sanctorum meritis inclita gaudia auf, der Anfang eines Festhymnus für mehrere Martyrer, der Rabanus Marus († 856) zugeschrieben wird und schon im 9./10. Jh. belegt ist. Analecta Hymnica 50(1907)204.

Die Kapellen St. Jakob und St. Benedikt in Mals sind schon in der Urkunde Nr. III. von 1391 erwähnt.

Bei der Aufzählung der Heiligen wird Erasmus zugleich als Martyrer und Bekenner bezeichnet, was auf eine Gedankenlosigkeit des Schreibers hindeutete. Vielleicht hiess es in der Vorlage: *episcopi et martyris*, wie dies auch sonst in den Martyrologien bei der Erwähnung des Heiligen am 2. Juni der Fall ist. E. Mundig, *Die Kalendare von St. Gallen. Texte. Beuron 1948*, S. 55. *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 55(1961)31.

Der Churer Bischof, der dem fremden Bischof die Erlaubnis gab, hiess Hartmann II. von Werdenberg-Sargans 1388–1416. *Helvetia Sacra* I.487–488.

Rundsiegel 40 mm, Siegel auf Papier, in der Mitte Heiligenfigur mit Stab, flankiert von einer kleinen knieenden Person mit einem Wappen(?). Legende in gotischer Schrift. **SIGILLUM IOHANNIS (EPI) UORNENSIS.** (Freundl. Mitt. von Frau Dr. E. Meyer-Marthaler.)

*V. Urkunde vom 2. August 1502 (Münstair)  
Rekonziliation der Klosterkirche und der Altäre samt Friedhof*

*1. Text*

Nos frater *Stephanus* ordinis *predicotorum* Dei et apostolice sedis gratia *episcopus Bellinensis* reuerendissimi in Christo patris et domini domini Hainrici eadem gratia *episcopi Curiensis* in pontificalibus vicarius generalis notificamus per presentes, quod sub anno nativitatis domini millesimo quingentesimo secundo die vero secunda mensis augusti reconciliavimus *ecclesiam parochialem sancti Johannis Baptiste* vna cum *cimiterio monasterii* in Münstertal, et cum hoc concecravimus in eadem

parrochiali ecclesia *quatuor altaria*: *altare summum* in honore sancti Johannis Baptiste, sancte Trinitatis, sancte crucis, gloriose virginis Marie, Petri et Pauli apostolorum, Georii martiris, Benedicti abbatis et Verene virginis, *altare autem sinistri lateris* in honore sanctorum martirum Stephani, Laurencii et Sebastiani ac omnium martirum, Lucii confessoris, Emerite ac Barbare virginum et martirum, Dorothee, Vrsule ac sodalium, *altare autem sub choro* in honore sancti Blasii episcopi et martiris, Wolfgangi, Florini et Vigilii confessorum, Katharine et Margarethe virginum et martirum, *altare autem dextrum in choro* situm in honore apostolorum Petri et Pauli et omnium apostolorum, decem millium martirum et sancte Anne, matris Dei genitricis Marie, Marthe et Barbare virginum et martirum, ita tamen, quod dedicatio ipsius prenominate parrochialis ecclesie semper dominica infra octauas Corporis Christi singulis annis perpetuis inobmissibiliter celebretur.

Nos vero omnibus vere penitentibus, confessis et contritis, qui in dedicatione ipsius prenominate ecclesie seu patrociniis altarium causa deuocionis et per octauas inclusiue dictam ecclesiam seu altaria visitauerint et ibidem diuinum officium audierint seu alias ad dictam ecclesiam et altaria huiusmodi legauerint aut manus adiutrices porrexerint, de omnipotentis Dei misericordia, beatorum Petri et Pauli apostolorum auctoritatibus confisi, quadraginta dies criminalium et centum venialium peccatorum de iniunctis penitenciis in Domino misericorditer relaxamus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum nostrum sigillum pontificale presentibus est subappensum. Datum et actum anno et die quibus vt supra.

## 2. Erklärung

Original-Urkunde des Stiftsarchivs Müstair, Schublade I. Nr. 9. Grösse ca. 12,5 × 28,5 cm. Dorsualnotiz in Humanisten-Schrift: «Reconciliatio Ecclesiae S. Joannis Baptiste Parochialis Sanctimonialium in Münster, facta Anno 1502, die 2. Augusti.» Spätere Anschrift: «Kirchen- und Altar-Weihen Nr. 19–24.» Dem Hauptinhalt nach ist der Text publiziert bei Zemp-Durrer 68–69, dazu vgl. Thaler 134 und Poeschel V. 302 Anm.

Aussteller ist Fr. Stephan Tschuggli, Dominikaner, Bischof von Bellinas (Abila) in Syrien, als Weihbischof im Bistum Chur 1501–1538

tätig, in unserer Urkunde im Auftrage des Bischofs Heinrich von Hewen 1491–1505. Eubel III(1910)145 und Helvetia Sacra I.510.

Die Lesung des paläographisch schwer zu entziffernde Worte patrocinii (altarium) und dessen Deutung als Heiligenfest ist Prof. Dr. Otto P. Clavedetscher, Trogen, zu verdanken.

Siegel, spitzoval, 72 × 40 mm, in der Mitte Bischofsfigur mit Stab. Der untere Teil des Siegels fehlt. Siegel und Inschrift sonst wie im Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 74(1944)37 Nr. 33 (Abb.).

*VI. Urkunde vom 30. April/1. Mai 1512 (Müstair)  
Rekonziliation von drei Kapellen und dem Friedhof des Klosters*

*1. Text*

Nos *frater Stephanus* ordinis predicatorum Dei et apostolice sedis gratia Episcopus Bellinensis reuerendissimi in Christo patris et domini domini *Pauli* eadem gratia electi et confirmati ecclesie Curiensis in pontificalibus vicarius generalis ratificamus per presentes, quod sub anno Domini millesimo quingentesimo duodecimo diebus ultima aprilis et prima maii reconciliaimus tres capellas vnam *circitu seu poliandro ecclesie sancti Johannis Baptiste* vallis Monasteriensis diocesis Curiensis et in qualibet capella de nouo consecrauimus vnum altare, videlicet in prima *capella sancti Vdalrici* sita in circuitu in honore sanctorum Vdalrici, Cuonradi, Leonhardi, quatuor euangelistarum, Appolонie et Elisabeth confessorum martyrum et virginum. Secundum altare in *capella sancti Nicolai*, situm super capellam sancti Vdalrici, consecratum in honore sanctorum Nicolai, Primi et Feliciani, Velentini(!), Alexii et Gothardi martirum et confessorum, tertium vero altare *capelle sancti Martini*, situm secus sinistram partem monasterii predicti, die prima maii antedicti anni consecratum est in honore sanctorum Martini, Joachim, Joseph, quatuor doctorum, Marie Magdalene, Scolastice e Künegundis confessorum et virginum.

Volentes nichilominus, quod dedicationes prefatarum capellarum singulis annis celebrentur diebus dominicis proxime et immediate sequentibus post vera patrocinia earundem capellarum. Nos vero omni-

bus christifidelibus vere penitentibus, confessis et contritis, qui in dedicationibus capellarum predictarum et festiuitatibus patrononorum altarium dictorum dictas capellas deuote visitauerint et ibidem diuina officia audierint seu aliquid ad capellas et altaria huiusmodi legauerint aut manus porrexerint adiutrices, nos des omnipotentis Dei misericordia, beatorum Petri et Pauli apostolorum et patronorum predictorum, eius auctoritate confisi, quadraginta dies criminalium et centum veniam de iniunctis eis penitenciis misericorditer in Domino relaxamus.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premisorum nostrum sigillum pontificale presentibus est subappensum. Datum et actum anno, die, loco, quibus supra.

## 2. Erklärung

Original-Pergament-Urkunde des Stiftsarchivs Müstair, Schubla-de I. Nr. 11. Grösse ca. 28,8 × 13,5 mm. Dorsualnotiz: «1512.» Am unteren Streifen ist noch eine Nachricht über die Rekonziliation der Nikolauskapelle vom 21. Oktober 1648 durch den bischöflichen Vikar Caspar Carolus ab Hohenbalken beigefügt. Der Urk. liegt eine Transcription des bischöflichen Archivars Anton Simeon von 1910 bei. Den Hauptinhalt der Urkunde hat Zemp-Durrer 72 Anm. veröffentlicht.

Aussteller der Urkunde ist Fr. Stephan Tschuggli, Dominikaner, als Weihbischof von Chur bezeugt 1501–1538, hier im Auftrage des Bischofs Paul Ziegler (1505–1541). *Helvetia Sacra* I.510.

In erster Linie wird der Friedhof der Kirche des Klosters erwähnt. polyandrum (griechisch) bedeutet einen Friedhof. J. F. Niermeyer, *Mediae Latinitatis Lexicon Minus*, Fasz. 9(1962)811. Dabei ist an den Friedhof der Pfarrei im Anschluss (in circuitu) an die Kirche gedacht, nicht an den klösterlichen im Nordhof. Darauf folgt die Rekonziliation der Doppelkapelle St. Ulrich und St. Nikolaus. Die Martinskapelle ist im Nordannex der Kirche, der heutigen Sakristei, zu suchen, wo ja auch karolingische Bilder des Heiligen von Tours gefunden wurden.

Siegel, 72 × 40 mm, gut erhalten, genau wie im Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 74(1944)37 Nr. 33 (Abb.).

*VII. Urkunde vom 31. Mai/1. Juni 1513  
Rekonziliation der Kapellen St. Jakob und St. Benedikt in Mals*

*1. Text*

Nos *frater Steffanus* ordinis predicatorum Dei et apostolice sedis gratia episcopus Bellinensis reuerendissimi in Christo patris et domini domini *Pauli* eadem gratia electi et confirmati ecclesie Curiensis in pontificalibus vicarius generalis recongnoscimus per presentes, quod sub anno Domini millesimo quingentesimo decimo tercio mensis autem maii die vltima reconsiliauimus *ecclesiam sancti Jacobi et Victoriani*, et prima die mensis iunii anni prefati reconsiliauimus *ecclesiam sancti Benedicti* in Mals, spectantes ad monasterium Munster, et vnum altare. De nouo consecrauimus in honore sancti Benedicti, sancte Marie Magdalene, sancti Sigismundi, sancti Oschwaldi et sancte Anne.

Volumus igitur, vt dedicatio illarum ecclesiarum singulis annis celebretur, et ecclesie sancti Jacobi dominica proxima post festum sancti Martini pontificis, ecclesie vero sancti Benedicti dominica ante festum sancti Martini. Nos vero omnibus vere confitentibus, confessis et contritis, qui in dedicationibus dictarum ecclesiarum easdem deuote visitauerint et ibidem dominica officia audierint seu alia ad ecclesias et altaria huiusmodi legauerint aut manus porrexerint adiutrices, de omnipotentis Dei misericordia, beatorum Petri et Paul apostolorum et patronorum ecclesiarum predictarum auctoritatibus confisi quadraginta dies criminalium et centum venialium peccatorum de iniunctis eis penitenciis miseridorditer in Domino relaxamus, in quorum omnium et singulorum premissorum sigillum meum pontificali presentibus est subappensum. Datum die, anno, quibus supra.

*2. Erklärung*

Original-Pergament-Urkunde des Stiftsarchivs Müstair, Schublade I. Nr. 12. Grösse 22,2 × 16 cm. Dorsualnotiz in humanistischer Schrift: «*Reconciliatio ecclesiarum S. Jacobi et S. Benedicti sitarum in Mals facta Anno 1513 die ultima May.*»

Aussteller der Urkunde ist Fr. Stephan Tschuggli, Dominikaner, 1501–1538 als Weihbischof von Chur bezeugt, hier im Auftrage des Bischof Paul Ziegler (1505–1541). *Helvetia Sacra I.510.*

Die erste Kapelle war früher St. Victorianus gewidmet, später St. Jakob. Sie wie die Benediktskapelle gehörten dem Kloster St. Johann. Entweiht wurden beide durch die Kriegswirren der letzten Jahre. Die Gedenktage an die Rekonziliation wurden vor und nach dem Martinsfeste angesetzt, da der Heilige von Tours Pfarreipatron von Mals war.

Siegel ganz erhalten,  $72 \times 40$  mm, wie beschrieben im Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 74(1944)37 Nr. 33 (Abb.).

*Anhang:  
Eine angebliche Urkunde von 1026*

In Paul Foffa, Das Bündnerische Münsterthal, Chur 1864, einem sicher wertvollen Opus, steht als Urkunde Nr. 3 auf S. 4 folgende Eidesformel:

Formula iuramenti Abbatissarum Monasterii S. Joan. Bapt. Ex archivo episcopali curiensi.

Ego Maria *Adelheidis de Zinkenberg* ordinis S. Benedict Monasterii S. Joannis Baptista ordinanda Abbatissa, promitto coram Deo et sanctis eius et hac solenni sacrorum congregazione, fidelitatem, dignamque subjectionem, obedientiam et reverentiam Matri meae Ecclesiae Curiensi, Tibique Hartmanno Domino meo et eiusdem Ecclesiae Episcopo et successoribus tuis secundum sacrorum canonum instituta, et prout precipit inviolabilis auctoritas pontificum Romanorum. Sic me Deus adjuvet et haec sancta Dei Evangelia. In quorum fidem praesentes fieri ac sigillo meo muniri iussi.

Datum in dicto Monasterio XXIX. die Septembris anno salutis humanae MXXVI.

Alle bisherigen Forscher haben das Stück als spätere Fälschung betrachtet und einfach hin ignoriert. Manche Formeln könnten tatsächlich nicht in einer Urkunde von 1026 gestanden haben, so ordinis S. Benedicti, Eid und Siegel einer Äbtissin und anderes mehr. Aber aus der Luft gegriffen kann doch auch die Formel nicht sein. Tatsächlich findet sich die Vorlage in dem Treueid, den die 1733 erwählte

Äbtissin Augustina Troyer ablegte und die noch im Bischöflichen Archiv (Mappe 45a Akten von Müstair) erhalten ist und folgendermassen lautet, wobei wir die aus ihr entlehnten Wörter hervorheben:

*Ego Maria Augustina Monasterii ad Sanctum Joannem Baptistam in Münster ordinanda Abbatissa promitto coram Deo et sanctis eius et hac solemni congregagatione fidelitatem dignamque subjectionem, obedientiam et reverentiam Matri meae ecclesiae Curiensi, tibique Josepho Benedicto Domino meo Episcopo et Successoribus tuis secundum canonum instituta et prout praecipit inviolabilis authoritas Pontificum Romanorum. Sic me Deus adjuvet et haec sancta Dei evangelia. Maria Augustina Abbtissin.»*

Was geändert ist, betrifft den Namen des entsprechenden Bischofs und vor allem den Namen der Äbtissin. Maria Adelheidis de Zinkenberg, Äbtissin 1000/1030, steht erst in einem von P. Ambros Eichhorn 1797 herausgegebenen Verzeichnis, das der Editor selbst als zweifelhaft ansah (Episcopatus Curiensis 1797 S. 349). Die Namen der Äbtissinnen des 11. und 12. Jh. wurden einfach aus späteren Vornamen und Familiennamen des 13.–15. Jh. rekonstruiert. Es gab ja vor ca. 1130 noch gar kein Nonnenkloster. Die Familie von Zinkenberg selbst ist schwer zu belegen. Es gab eine Baronin von Zinneberg aus Eppan, die mehrere Jahre im Kloster Müstair lebte (Bischöfl. Archiv Chur, Mappe 45 a. Visitation vom 8. Februar 1742). Näheres über das Verzeichnis bei Eichhorn und die Treueid-Formel bei Foffa siehe in der Zeitschrift: Der Schlern, Verlag Athesia, Bozen, Jahrgang 1976. S. 321–325